



## News Release

## Communiqué

N° 194

Le 5 octobre 1992

### LE MINISTRE WILSON REND HOMMAGE AUX GAGNANTS DU PRIX D'EXCELLENCE À L'EXPORTATION

Montréal - L'honorable Michael Wilson, ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur, a remis aujourd'hui le Prix d'excellence à l'exportation canadienne de 1992 à 14 entreprises canadiennes exceptionnelles.

Les entreprises lauréates de cette année ont été choisies parmi plus de 200 candidatures par un jury formé d'éminents dirigeants et dirigeantes des milieux d'affaires canadiens. Les sociétés retenues représentent les diverses régions du Canada ainsi que ses nombreux secteurs d'activités, de la Weatherhaven Resources Ltd. en Colombie-Britannique à la Aqua Health Ltd., de l'île-du-Prince-Édouard.

«Les exportations canadiennes ont atteint un niveau record cette année. Elles constituent un moteur pour notre économie et le meilleur moyen de surmonter au Canada les effets de la récession économique mondiale», a déclaré M. Wilson.

En remettant les prix, M. Wilson a affirmé : «Par leur savoir-faire et leur compétence, ces hommes et ces femmes ont réussi à se distinguer sur les marchés d'exportation et ils méritent aujourd'hui la reconnaissance de leurs concitoyennes et concitoyens. C'est grâce aux efforts déployés par des entreprises comme celles-là que le Canada demeurera une des nations commerçantes les plus concurrentielles du monde, nous assurant ainsi une plus grande prospérité économique et sociale».

Cette cérémonie de présentation des Prix d'excellence à l'exportation canadienne de 1992, qui s'est déroulée aujourd'hui dans le cadre du 49<sup>e</sup> congrès annuel de l'Association des

exportateurs canadiens, est une des principales activités du Mois canadien du commerce extérieur.

M. Wilson a rappelé que la dernière année avait été une période de défis pour de nombreux exportateurs, non seulement au Canada, mais aussi partout dans le monde. «La nature extrêmement concurrentielle de l'économie mondiale a obligé les entreprises canadiennes à redoubler d'efforts pour avoir accès à de nouveaux marchés et accroître la productivité de leurs opérations et la qualité de leurs produits. Ces 14 entreprises méritent d'autant plus notre respect dans les circonstances. Elles ont démontré à tous les Canadiens et à toutes les Canadiennes que nous pouvons rivaliser avec le reste du monde.

«Ces entreprises servent de modèles aux nombreux entrepreneurs canadiens qui n'ont pas encore fait le saut sur les marchés mondiaux. J'espère que le fait de souligner leurs succès incitera d'autres entreprises à suivre leur exemple», a ajouté M. Wilson.

«Chaque milliard de dollars en nouvelles exportations crée ou maintient 15 000 emplois au pays. Grâce au projet d'Accord de libre-échange nord-américain, nous pourrons sous peu profiter d'importants débouchés commerciaux et devrions tenter de participer pleinement à la prospérité offerte par ces débouchés.»

Le Ministre a ajouté qu'avec son réseau mondial de bureaux de commerce et ses programmes d'expansion des marchés, Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada continuera d'aider les entreprises canadiennes qui souhaitent exporter leurs produits sur les marchés internationaux.

La liste des lauréats du Prix d'excellence à l'exportation canadienne 1992 est présentée en annexe.

Pour de plus amples renseignements, les représentants des médias sont priés de communiquer avec le :

Service des relations avec les médias  
Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada  
(613) 995-1874

## LES PRIX D'EXCELLENCE À L'EXPORTATION CANADIENNE 1992

**Aqua Health Ltd.**  
Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)

**DU PONT CANADA INC.**  
Mississauga (Ontario)

**EICON Technology**  
Montréal (Québec)

**Hartford Fibres Ltd.**  
Kingston (Ontario)

**IBM Canada Ltée - Fabrication et développement**  
Markham (Ontario)

**LAB Chrysotile Inc.**  
Thetford Mines (Québec)

**LES BREUVAGES NORA INC.**  
Mirabel (Québec)

**Nortech Surveys (Canada) Inc.**  
Calgary (Alberta)

**Riese-Vermont Canadian Lake Wild Rice**  
La Ronge (Saskatchewan)

**RIVIERA CONCEPTS INC.**  
Don Mills (Ontario)

**Standard Aero Limited**  
Winnipeg (Manitoba)

**VAS-CATH INCORPORATED**  
Mississauga (Ontario)

**Weatherhaven Resources Ltd.**  
Burnaby (Colombie-Britannique)

**Whitewater West Industries Ltd.**  
Richmond (Colombie-Britannique)